

QUESTIONS AND ANSWERS #4
Questions et réponses #4

Question 12: Regarding the answer to question 8 (Questions and Answers #3), given that there has been very little development in campgrounds in the last 7 years, can the requirement for 7 years be extended for this item. Would experience in a campground project over 7 years old result in an automatic failing grade for the rated requirements section regardless of the experience of the other rated requirements (other project experience, scope of services, team approach, etc)?

Answer 12: Campground project submissions will be rated against the merit of the project, scope of services and team approach. It will not necessarily be given a failing grade.

Question 12: En ce qui concerne la réponse à la question 8 (QA-QR # 3), étant donné qu'il y a eu très peu de développement dans les sites de campings dans les 7 dernières années, est-ce que l'exigence de sept (7) années peut être étendu pour cet article. Est-ce que l'expérience d'un projet de camping qui est plus vieux que 7 ans résultat d'une note d'échec automatique pour la section des exigences cotées indépendamment de l'expérience des autres exigences cotées (expérience des autres projets, la portée des services, approche d'équipe, etc.)?

Réponse 12: Soumissions de projets de site de camping seront évalués par rapport à la qualité du projet, la portée des services et approche d'équipe. Il ne sera pas nécessairement donné une note d'échec.

.....

Question 13: Under RFSO Item 3.2.3, Section 2 "What the Proponent should provide" (page 79 of 82) would you consider accepting projects undertaken by firms we are proposing to undertake the work "in association with" to provide specific regional experience (i.e. not formal joint venture partners, but sub-consultant landscape architecture firms who would be responsible for undertaking the local work)?

Answer 13: The criteria highlighted in the "Submission Requirements and Evaluation" section 3.2.3.3 and 3.2.4.4 is clear.

Question 13: Sous DOC Point 3.2.3, la section 2 «Ce que le proposant devrait fournir" (page 81 de 84) est-ce que vous envisager d'accepter les projets entrepris par les entreprises que nous proposons d'entreprendre le travail "en association avec" pour fournir une expérience régionale spécifique (ex. pas une coentreprise mais avec des sous-consultant, cabinets d'architecture de paysage qui serait chargé de l'exécution des travaux locale)?

Réponse 13: Les critères mis en évidence dans les «Exigences de présentation et évaluation des propositions" dans les sections 3.2.3.3 et 3.2.4.4 est clair.

.....

Question 14: Please confirm that the proponent can be a landscape architecture firm organized as a corporate entity with separate sub-consultants and that the experience of the team can be pooled to address the expertise requirements in the RFSO.

b) Please also confirm that this team structure does not require joint and several liability agreement between the prime consultant landscape architecture firm and the sub-consultants.

Answer 14: The criteria highlighted in the "Submission Requirements and Evaluation" section 3.2.3.3 and 3.2.4.4 is clear.

Question 14: S'il vous plaît confirmer que le proposant peut être un cabinet d'architecture de paysage organisée comme une corporation ayant des sous-consultant séparé et que l'expérience de l'équipe peut être mis en commun pour répondre aux besoins d'expertise dans la DOC.

b) Se il vous plaît confirmer également que cette structure de l'équipe n'exige pas un accord de responsabilité conjointe et solidaire entre le consultant d'architecture paysage et le sous-consultant

Réponse 14: Les critères mis en évidence dans les «Exigences de présentation et d'évaluation des propositions" dans les sections 3.2.3.3 et 3.2.4.4 est clair

.....
Question 15: Given that all projects will be projects in the Province of Ontario, is it more advantageous to have the offer of services in English? Are all members of the jury for the award of the standing offer bilingual?

Answer 15: As indicated in GI 10.7 the proposal may be submitted in either official language. However, as per Project Objectives RS 2.3, the services must be provided in English. The PCA Evaluation Board has not been assigned as of yet.

Question 15: Vu que tous les projets seront des projets réalisés dans la province d'Ontario, est-il plus avantageux de présenter une offre de services en anglais? Est-ce que tous les membres du jury pour l'adjudication de l'offre à commandes sont bilingues?

Réponse 15: Comme indiqué dans IG 10,7 les documents de proposition et les pièces justificatives peuvent être soumis en français ou en anglais. Toutefois, selon Objectifs du projet SR 2.3, les services doivent être fournis en anglais. Le comité d'évaluation d'APC n'a pas été attribué à ce moment.

.....
Question 16: P. 79, 80 point 3.2.4.3 we are asked to submit two (2) CV's of key personnel. Do we understand that all other staff members will be submitted in the format of Annex D? What kind of information is required for other staff, other than the name of the company, the name of the individual and his driver (member association or any order)? Is the license number is required, or just kind of license?

Answer 16: In addition to the requirement of SRE 3.2.2.2.a, you must identify your team. For all members of the team you must identify the name of individual, firm, License (associations) and license number. Annex D is provided as an example for your submission of SRE 3.1.4 Consultant Team Identifications.

Question 16: P. 82 au point 3.2.4.3 il est demandé de soumettre au plus deux (2) curriculum vitae de membres du personnel clé. Est-ce qu'on comprend que tous les autres membres du personnel seront présentés selon le modèle de l'annexe D? Quelle sorte d'information est requise pour les autres membres du personnel, autre que le nom de l'entreprise, le nom de l'individu et son permis (membre de quelle association ou ordre)? Est-ce que le numéro du permis est requis, ou simplement la sorte de permis?

Réponse 16: En plus de l'exigence de l'EPEP 3.2.2.2.a, vous devez identifier votre équipe. Pour tous les membres de l'équipe, vous devez identifier le nom de personne, l'entreprise, son permis (associations) et le numéro de son permis. L'annexe D est fourni à titre d'exemple pour l'envoi d'EPEP 3.1.4 Désignation des membres de l'équipe.